Vea este reporte en su navegador.

Internacional de la Educación
América Latina
IEAL

Reporte de Coyuntura

16 de noviembre de 2021

Argentina

Covid-19 Casos: 5,305,742

Covid-19 Muertes: 116,232

El Gobierno acordó con los docentes un aumento del adicional por conectividad

El ministro de Educación, Jaime Perczyk, y su par de Trabajo, Claudio Moroni, se reunieron este lunes con los cinco gremios nacionales docentes y acordaron un aumento del adicional por conectividad, que a partir de diciembre será de $ 2250, lo que representa un 125% más que lo que cobraban hasta ahora.
Claudio Moroni destacó que "este fenómeno de diálogo social, acuerdo y negociaciones al que estamos acostumbrados en Argentina no es común".
Además de los representantes de Ctera, UDA, CEA, SADOP y AMET participaron del encuentro la secretaria de Educación, Silvina Gvirtz; el secretario del Consejo Federal de Educación (CFE), Marcelo Mango, y los representantes del Comité Ejecutivo del CFE: Daniel Pico, Roberto de Vicenzi, Norberto Baloira y José Alvarez.
El viernes pasado, en el marco de una reunión del directorio de Educ.Ar, el ministro de Educación, Jaime Perczyk, había señalado que "la conectividad es una política prioritaria para todo el ministerio y para la sociedad".

https://www.pagina12.com.ar/382817-el-gobierno-acordo-con-los-docentes-un-aumento-del-adicional

---

Bolivia

Covid-19 Casos: 522,530

Covid-19 Muertes: 19,004

La Cámara de Diputados aprobó la derogación de la ley que originó las recientes protestas

La Cámara de Diputados de Bolivia aprobó el proyecto destinado a derogar una reciente ley de combate al blanqueo de capitales que originó protestas que dejaron al menos un muerto y más de 100 detenidos, y la iniciativa fue enviada con urgencia al Senado para que sea tratada este mismo martes, dijeron fuentes parlamentarias.
Sin embargo, la oposición ya anunció una marcha para el miércoles con la intención de forzar más derogaciones de leyes aprobadas este año por el paramento, de mayoría oficialista.
La sesión había comenzado a las 19 del lunes con la derogación de la denominada Ley de Estrategia Nacional de Lucha contra la Legitimación de Ganancias Ilícitas y Financiamiento al Terrorismo como única tema.
https://www.telam.com.ar/notas/202111/574948-bolivia-diputados-protesta.html

---

Brasil

Covid-19 Casos: 21,953,838

Covid-19 Muertes: 611,222

Lula da Silva: Brasil potenciará alianzas regionales

El expresidente de Brasil Luiz Inácio Lula da Silva subrayó este viernes ante el Parlamento Europeo que Brasil volverá a potenciar su política exterior en donde fortalecerá el Mercosur, la Unión de Naciones Suramericanas, Unasur, y ampliará las alianzas con la Unión Europea.
“Creemos en un mundo multipolar. Volveremos a una política exterior altiva y activa”, señaló el exmandatario brasileño al apostar por los mecanismos y estructuras regionales de integración.

“Vamos a mejorar los términos del acuerdo Mercosur-Unión Europea, no queremos una América Latina dedicada exclusivamente a la agroindustria y la minería. Somos plenamente capaces de ser países industrializados y tecnológicamente avanzados también”, precisó Lula da Silva.
https://www.telesurtv.net/news/lula-silva-brasil-potenciara-alianzas-regionales-20211115-0029.html

---

Chile

Covid-19 Casos: 1,726,481

Covid-19 Muertes: 37,975

José Antonio Kast, el candidato pinochetista, fue el gran perdedor del debate presidencial

El candidato pinochetista de ultraderecha José Antonio Kast fue el más criticado durante el último debate presidencial por negarse a definir como dictadura al Gobierno de facto de Augusto Pinochet en una conferencia, realizada el viernes pasado, con medios internacionales.
Todo el primer bloque del debate, realizado en la noche del lunes, estuvo enfocado en la gobernabilidad, tramo en el que todos los candidatos, incluido el oficialista de centro derecha Sebastián Sichel, se enfrentaron a Kast por sus declaraciones en apoyo a la dictadura pinochetisa y dejar en claro el rechazo transversal a la postura del candidato que hasta el lunes marchaba primero en las encuestas, luego de reabrir un debate que parecía olvidado en estas elecciones.
El viernes pasado, en una conferencia de prensa con medios extranjeros, ante la pregunta de Télam sobre por qué no definía al Gobierno de Augusto Pinochet (1973-1990) como dictadura, Kast comparó las recientes elecciones de Nicaragua, que la definió como dictadura, con las chilenas de 1989 que tuvieron como ganador a Patricio Aylwin, en las que según él no se encarcelaban a dirigentes opositores, lo que generó críticas de sus adversarios durante todo el fin de semana.
https://www.telam.com.ar/notas/202111/574956-chile-debate-presidencial-criticas-candidato-pinochetista.html

---

Colombia

Covid-19 Casos: 5,029,335

Covid-19 Muertes: 127,766

El periodismo antisindical en Colombia

En Colombia, la estigmatización de la lucha social y sindical está respaldada por un periodismo antisindical que sirve de portavoz de los sectores poderosos del país. Esta forma peligrosa de formar la opinión pública ve en los sindicatos enemigos que hay que aniquilar de cualquier manera. La periodista Diana Giraldo es una de sus representantes.
En su columna más reciente Giraldo muestra, una vez más, su aversión contra los trabajadores de Colombia y las organizaciones que los representan. En el texto deslegitima el Paro que adelanta actualmente el Sindicato Nacional de Trabajadores de Notariado y Registro (Sintranore). La periodista no hace referencia a las peticiones de los trabajadores y ni siquiera hace un contexto de las condiciones laborales en la institución. En cambio, deja clara su posición sobre la defensa de los derechos de los trabajadores, a los que acusa de estar "salidos de toda lógica en la realidad empresarial hoy". Esta es una columna que, además de estigmatizar el movimiento sindical, implícitamente aplaude las privatizaciones y la precarización laboral.
En este sentido, rechazo la estigmatización y el desprestigio del cual son víctimas los trabajadores afiliados al Sindicato Nacional de Trabajadores de Notariado y expreso mi respaldo y apoyo a sus legítimas demandas.
https://www.lahojarasca.co/2021/11/15/el-periodismo-antisindical-en-colombia/

Costa Rica

Covid-19 Casos: 564,159

Covid-19 Muertes: 7,197

Exministra de Educación defiende pruebas FARO y dice que renuncia para que no sirva de "pretexto para un escándalo político-electoral"

Guiselle Cruz, exministra de Educación que renunció al cargo este lunes, asegura que intereses políticos y electorales "satanizaron el error" cometido en las pruebas FARO. Afirma que dimite para que no se haga un escándalo sobre el tema y que no entrabe la Asamblea Legislativa.

Estas manifestaciones se desprenden de la carta de renuncia que remitió Cruz, este domingo, al presidente de la República, Carlos Alvarado. El pasado viernes, se dio a conocer que una prueba de factores asociados, que se incluyó en el proceso de FARO en la primaria, recopiló información sensible de al menos 70 mil niños sin el consentimiento de sus padres.
La exjerarca del Ministerio de Educación Pública (MEP) defendió la aplicación de las pruebas FARO y justificó su implementación en las recomendaciones internacionales de órganos asesores.
Gilberto Cascante, presidente de la Asociación Nacional de Educadores (ANDE), asegura que la exministra se equivoca al reducir el caso en un error técnico.
El líder sindical expresó que el actual gobierno ha cometido muchos errores con la educación costarricense.
https://www.monumental.co.cr/2021/11/15/exministra-de-educacion-defiende-pruebas-faro-y-dice-que-renuncia-para-que-no-sirva-de-pretexto-para-un-escandalo-politico-electoral/

Cuba

Covid-19 Casos: 958,738

Covid-19 Muertes: 8,282

Cuba vive y renace en sus escuelas

El Primer Secretario del Comité Central del Partido y Presidente de la República, Miguel Díaz-Canel Bermúdez, deseó este lunes un feliz reinicio del curso escolar 2020–2021, en el acto provincial de La Habana, efectuado en la escuela primaria Pedro Domingo Murillo, de Ciudad Libertad.
Desde este 15 de noviembre, con la incorporación de los niños de preescolar a quinto grado, los más de 1,7 millones de alumnos de la educación general ya están en las aulas.
Manuel Marrero Cruz, miembro del Buró Político y primer ministro, y Ena Elsa Velázquez Cobiella, ministra de Educación, compartieron también la alegría de la jornada.
En Cuba, para tranquilidad de la familia, los niños vuelven a las aulas vacunados contra una enfermedad que ha cegado muchas vidas en el mundo.
https://www.granma.cu/cuba/2021-11-16/cuba-vive-y-renace-en-sus-escuelas-16-11-2021-01-11-31

Ecuador

Covid-19 Casos: 519,560

Covid-19 Muertes: 32,989

Ecuador: Presidente asume control de crisis de seguridad

El presidente Guillermo Lasso afirmó el lunes que asumirá personalmente la coordinación nacional de las fuerzas del orden y que convertirá a la seguridad ciudadana en la máxima prioridad de su despacho para enfrentar a mafias con suficiente poder económico que rivaliza con el presupuesto estatal.
En una cadena difundida por redes sociales, el mandatario expresó que "hoy actuamos, hoy hacemos sentir la autoridad de nuestras leyes e instituciones", y expresó que durante el día ordenó un operativo masivo y conjunto entre fuerzas armadas y policía con más de 1.000 efectivos para asumir el "absoluto control del sistema penitenciario en Guayaquil".
Precisó que no se trata de enfrentar a la delincuencia común, sino a grandes organizaciones con modernas infraestructuras "sofisticadas armas, complejas plataformas tecnológicas, y respaldadas por un músculo económico que rivaliza con los presupuestos de seguridad de muchos estados".
https://apnews.com/article/noticias-042333683cea4d5e7f6bc2ebef58dc41

El Salvador

Covid-19 Casos: 117,884

Covid-19 Muertes: 3,728

Más de 77,000 estudiantes de bachillerato se someten a la prueba Avanzo

El Ministerio de Educación (MINED) inició este lunes la prueba Avanzo, que desde el año pasado sustituye a la Prueba de Aprendizaje y Aptitudes para Egresados de Educación Media (PAES).
Para este 2021, más de 77,000 estudiantes de segundo año de bachillerato del sector público y privado se someterán a la evaluación, que representa el 15 % de su promedio final, recordó el MINED.
La ministra del ramo, Carla Hananía de Varela, supervisó hoy el inicio de la

prueba en el Complejo Educativo Goltree Liebes, en Los Planes de Renderos.
Aunque Avanzo es una prueba en línea, el MINED ha ofrecido alternativas para aquellos estudiantes que no tienen acceso a Internet o al equipo informático necesario para someterse a la evaluación.
https://www.laprensagrafica.com/elsalvador/Mas-de-77000-estudiantes-de-bachillerato-se-someten-a-la-prueba-Avanzo-20211115-0042.html

---

Guatemala

Covid-19 Casos: 610,004

Covid-19 Muertes: 15,714

Presupuesto incluye Q7 millones para oenegé vinculada al diputado oficialista Carlos Roberto Calderón

En el dictamen del Presupuesto del 2022, la Comisión de Finanzas del Congreso incluyó a la Fundación Conguate como beneficiaria de Q7 millones para programas en el Ministerio de Educación (Mineduc). Esa entidad está directamente ligada con el diputado de Vamos Carlos Roberto Calderón.
La Fundación Conguate tomó su nombre de la Coalición Nacional de Inmigrantes Guatemaltecos en EE. UU. (Conguate), un grupo de proyección social capitalizado por guatemaltecos en Estados Unidos. Sin embargo, la entidad se formó en el 2019, y desde entonces ha captado recursos del Mineduc, alejada del trabajo de su homónima en EE. UU.
Armando Rosales Izás es el presidente de esa fundación. También es asesor en el Congreso de la República del diputado Calderón, trabajo por el cual devenga Q20 mil.
A pesar de su relación directa con el diputado presidente de la Comisión de Educación, su fundación, desde el año pasado, capta fondos estatales del Mineduc.
https://www.prensalibre.com/guatemala/politica/presupuesto-incluye-q7-millones-para-oenege-vinculada-al-diputado-oficialista-carlos-roberto-calderon/

Honduras

Covid-19 Casos: 376,967

Covid-19 Muertes: 10,353

Reactivación del sistema educativo es uno de los retos en Honduras

El próximo Gobierno de Honduras, con capacidad de gestión desde enero de 2022, tendrá entre sus retos la reactivación imprescindible del sistema de enseñanza, especialmente, los hoy abandonados centros escolares, como consecuencia de la Covid-19, señalan expertos.

El candidato presidencial que sea seleccionado para ocupar el Palacio José Cecilio del Valle hasta 2026, enfrentará cifras alarmantes como la deserción de decenas de miles de escolares en los niveles de prebásica, primaria y secundaria; así como, la imposibilidad de numerosos educandos de recibir, en esta etapa, las clases virtuales.

De acuerdo con analistas citados por medios locales, la administración electa tras los venideros comicios del 28 de noviembre, precisa de una urgente recuperación de la enseñanza a muy corto plazo, si bien los aspirantes enarbolan con mayor peso dentro de su programa electoral la lucha contra el narcotráfico y la corrupción.

Sumado a la preocupante situación del sistema educativo, el ejecutivo deberá incluir entre sus prioridades la renovación de la economía agrícola, afectada este año por fenómenos meteorológicos como la depresión tropical Eta y el huracán Iota, con fuerte impacto también en Guatemala y Nicaragua.

https://www.prensa-latina.cu/2021/11/15/reactivacion-del-sistema-educativo-es-uno-de-los-retos-en-honduras

---

México

Covid-19 Casos: 3,844,791

Covid-19 Muertes: 291,089

Anuncian vacunación en general para jóvenes de 15 a 17 años

El gobierno federal abrió el registro para la vacuna anticovid a menores de edad, de 15 a 17 años, que no tengan comorbilidades. Esto es adicional a los grupos de la población abiertos previamente.

El subsecretario de Prevención y Promoción de la Salud, Hugo López-Gatell,

dijo que a partir de este viernes 19 de noviembre se abre el pre registro en el portal mivacuna.salud.gob.mx
Los datos requeridos son CURP, entidad, municipio, código postal (opcional), teléfono de contacto y correo electrónico de contacto.
https://www.jornada.com.mx/notas/2021/11/16/politica/anuncian-vacunacion-en-general-para-jovenes-de-15-a-17-anos/

Nicaragua

Covid-19 Casos: 13,150

Covid-19 Muertes: 210

Panamá

Covid-19 Casos: 474,453

Covid-19 Muertes: 7,341

Autoridades del Meduca se reúnen con la comunidad educativa de Bucori, para garantizar el proceso enseñanza-aprendizaje 2021-2022

En gira de trabajo a la comarca Ngäbe Buglé, la ministra de Educación, Maruja Gorday de Villalobos, y su equipo de trabajo sostuvieron un encuentro con miembros de la comunidad educativa de Bucori, con miras a mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje y garantizar las clases presenciales en el 2022, con mejoramiento de las infraestructuras de la escuela y la ampliación a media multigrado.
En la reunión participaron padres de familia de esa comunidad de la comarca Ngäbe Buglé, así como representantes de gremios magisteriales para evaluar la culminación del año lectivo y un retorno presencial y seguro a las aulas de clases, con sus respectivas ventajas, según los diferentes actores que integran la comunidad educativa, principalmente los acudientes y los estudiantes.
El equipo ministerial estuvo integrado por Guillermo Alegría, director General de Educación; Anayka De la Espada, subdirectora General Técnica Administrativa; Carmen Aparicio, directora Nacional de Educación Ambiental; y otros. Además, Juan Pablo Palacios, gobernador de la comarca

Ngäbe Buglé; Alberto Nap, representante del corregimiento de Bahía Azul; educadores de la escuela y la directora, Juana González.
https://eldigitalpanama.com/autoridades-del-meduca-se-reunen-con-la-comunidad-educativa-de-bucori-para-garantizar-el-proceso-ensenanza-aprendizaje-2021-2022/

Paraguay

Covid-19 Casos: 461,912

Covid-19 Muertes: 16,335

“No es discriminación; es protección”: Sindicato docente apoya división entre “vacunados y no vacunados” en colación

Gabriel Espínola, secretario de la Organización de Trabajadores de la Educación del Paraguay - Auténtica (OTEP - A), manifestó su respaldo a la idea de separar a quienes están inmunizados contra el COVID-19 de los que no, surgida en un colegio de Asunción. Señaló que el protocolo establecido por el Ministerio de Salud debe seguir cumpliéndose de forma estricta para garantizar la presencialidad en el año lectivo 2022, a iniciarse en febrero próximo.
“Los cuidados deben seguir y las inmunizaciones también. Estamos de acuerdo con la rigurosidad del protocolo. No estamos hablando de discriminación, sino de protección”, dijo Espínola en diálogo con Enfoque 800 a través de La Unión, en alusión al pedido hecho por los alumnos de último año del Nivel Medio del colegio Ysaty, quienes propusieron separar por sectores en la fiesta de colación a los vacunados de los no vacunados, el cual fue respaldado por la dirección de la institución pero rechazado por un grupo de la comisión de padres que se declara “antivacunas”, así como por el Ministerio de Educación y Ciencias (MEC).
“Uno quiere lógicamente tener el mejor de los recuerdos del cierre del ciclo escolar, pero la salud y la vida deben ser protegidas”, comentó en referencia a la controversia sucedida en esa institución del barrio Terminal de la capital.
Espínola aseveró que es necesario preparar el terreno para la presencialidad para el año lectivo 2022, por lo que las normativas sanitarias deben ser estrictas.
https://www.launion.com.py/no-es-discriminacion-es-proteccion-sindicato-

docente-apoya-division-entre-vacunados-y-no-vacunados-en-colacion-175110.html

---

Perú

Covid-19 Casos: 2,213,548

Covid-19 Muertes: 200,605

Fraude en prueba para nombramiento de maestros: Sutep considera que la Fenatep boicoteó el examen

A fines de octubre, días después de asumir el cargo, el ministro de Educación, Carlos Gallardo, expresó su intención de disponer el nombramiento directo de docentes sin evaluación, pues precisó que "su práctica en las aulas ya los ha calificado".
Dos semanas después, el último sábado, más de 250 mil maestros del país rindieron la prueba de nombramiento, evaluación que determinaría su ingreso a la Carrera Pública Magisterial y los cuadros de mérito para el proceso de contratación docente 2022-2023.
Ese mismo día, en distintas páginas y perfiles de redes sociales, se dio cuenta de la filtración de las respuestas y el examen completo.
En diálogo con El Comercio, el secretario general del Sindicato Unitario de Trabajadores en la Educación del Perú (Sutep), Lucio Castro, responsabilizó al ministro Gallardo y a su gestión de esta crisis, ya que "no ha sabido enfrentar los problemas que en educación existen, menos aún, tras la filtración de la prueba".
https://elcomercio.pe/lima/sucesos/fraude-en-prueba-para-nombramiento-de-maestros-sutep-considera-que-la-fenatep-boicoteo-el-examen-minedu-docentes-noticia/

República Dominicana

Covid-19 Casos: 395,856

Covid-19 Muertes: 4,170

Más del 95% de las mujeres víctimas de violencia en el trabajo no lo denuncian, según

PNUD

La oficina del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) en República Dominicana publicó dos estudios sobre violencia contra las mujeres y las niñas en el ámbito laboral y comunitario, en los cuales se revela que más de 95% de las mujeres víctimas de violencia en el trabajo y/o en espacios públicos no denuncian.
Los informes, realizados en alianza con el Ministerio de Interior y Policía, el Ministerio de la Mujer y la Oficina Nacional de Estadística (ONE), se desprenden principalmente de la Encuesta Experimental sobre la Situación de las Mujeres (ENESIM 2018) de la ONE, triangulando información especializada cualitativa y cuantitativa de otras fuentes.
Estas publicaciones cuentan con el apoyo de Proyecto Regional Infosegura, del PNUD LAC y la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), y aportan datos claves sobre la situación de violencia de género existente en República Dominicana y servirán para la toma de decisiones basadas en evidencia. El acto también contó con una intervención de la Primera Dama de la República, Raquel Arbaje.
https://listindiario.com/economia/2021/11/16/697103/mas-del-95-de-las-mujeres-victimas-de-violencia-en-el-trabajo-no-lo-denuncian-segun-pnud

---

Uruguay

Covid-19 Casos: 396,402

Covid-19 Muertes: 6,101

Fenapes realizará un paro general este jueves en contra del “recorte presupuestal” y en defensa de profesores sumariados de San José

La Federación Nacional de Profesores de Enseñanza Secundaria (Fenapes) hará un paro de 24 horas este jueves 18 de noviembre “en contra del recorte histórico”, por una elección de horas de cargos docentes “con garantías”, porque “sin docentes no hay reforma educativa”, en respaldo a los 14 docentes de San José que fueron sumariados en febrero por presunto proselitismo, a tres de los cuales la División de Jurídica recomendó su destitución.
Durante ese día habrá movilizaciones en las distintas filiales del sindicato a lo largo del país. En Montevideo, a las 18.00 los gremios de docentes y estudiantiles se concentrarán en la explanada de la Universidad de la

República y se movilizarán hasta la Torre Ejecutiva para que se escuchen sus reclamos. Además, se recolectarán firmas para que no se destituya a los profesores josefinos por haberse fotografiado en 2019, en plena campaña electoral, con carteles con la leyenda “No a la reforma”, en alusión a la reforma “Vivir sin miedo”, que promovía el entonces senador por el Partido Nacional Jorge Larrañaga.
Ante la investigación administrativa que se inició a los profesores de San José, la Fenapes decidió la semana pasada denunciar ante la Organización Internacional del Trabajo (OIT) a la Dirección General de Educación Secundaria (DGES) por “arremetida antisindical”, para lo que cuenta con el respaldo de la Internacional de la Educación. Los docentes habían sido separados del cargo y se les retuvo 50% de sus haberes.
Por otro lado, fueron varias las organizaciones que se manifestaron en contra de la sugerencia de destitución que hizo Jurídica de la DGES. El PIT-CNT aprobó un comunicado en el congreso en el que manifestaba su “más absoluto rechazo” a todo proceso de “persecución político-sindical” que, “disfrazado bajo el manto de supuestas garantías jurídicas, nos retrotraen a prácticas que el país sufrió previo y durante la dictadura fascista en nuestra Educación Pública”.
Por su parte, la Federación Uruguaya de Magisterio (FUM) expresó su “absoluto rechazo a la solicitud de destitución y la solidaridad con las y los compañeros que están atravesando esta situación y con sus organizaciones sindicales”. Según indicaron mediante un comunicado, el sindicato tiene la “convicción” de que se trata de una “definición autoritaria, intimidatoria y ejemplarizante, con la que intentan generar en las y los docentes temor y autocensura”.
https://ladiaria.com.uy/educacion/articulo/2021/11/fenapes-realizara-un-paro-general-este-jueves-en-contra-del-recorte-presupuestal-y-en-defensa-de-profesores-sumariados-de-san-jose/

Venezuela

Covid-19 Casos: 418,900

Covid-19 Muertes: 5,019

Venezuela despliega plan de seguridad para comicios del 21N

El presidente del Consejo Nacional Electoral (CNE), Pedro Calzadilla agradeció este martes a los integrantes de la Fuerza Armada Nacional

Bolivariana (FANB) por su despliegue para apoyar la celebración de elecciones regionales y generales del venidero domingo 21 de noviembre. La FANB, a través del Plan República que se activa este martes, se encargará de transportar y custodiar el material electoral que se utilizará en los comicios. “Hemos llegado a este momento luego de arduas jornadas de trabajo, preparando lo que en apenas unos días va a materializarse”, afirmó el titular del órgano electoral venezolano.
Según Calzadilla, desde el mes de mayo comenzaron las reuniones y coordinaciones con los jefes militares para la realización de los comicios.
https://www.telesurtv.net/news/venezuela-despliega-fuerza-armada-elecciones-20211116-0017.html

OLPE Observatorio Latinoamericano de Políticas Educativas

Reporte diario de coyuntura.

El Observatorio de Políticas Educativas coloca a su disposición las principales noticias de medios latinoamericanos sobre políticas educativas.

Puede consultar todos los reportes haciendo clic aquí.

Síganos en Twitter Síganos en Facebook Síganos en Instagram

2020 - Internacional de la Educación América Latina.
¿Desea cambiar como recibe este boletín? Escríbanos a america.latina@ei-ie-al.org
www.educacionpublica.org - www.observatorioeducacion.org

This email was sent to <<Email Address>>
why did I get this? unsubscribe from this list update subscription preferences